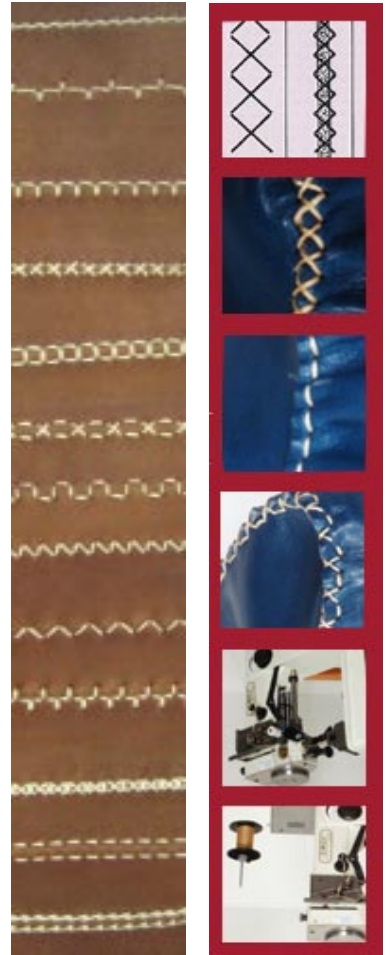


# FM70



**MACCHINA PER CUCIRE FINTO MOCASSINO / TOMAIE  
BORSE / VALIGIE / PELLETERIA VARIA / SALOTTI / SEDILI**

**SEWING MACHINE FOR ASSEMBLED MOCCASINS / UPPERS  
BAGS / CASES / VARIOUS LEATHER GOODS / SOFAS / SEATS**

#### CARATTERISTICHE:

MACCHINA PER CUCIRE A COLONNA SPECIALE PER CUCITURE ORNAMENTALI/ FINTO MOCASSINO E PELLETERIA A DISEGNI VARI - UNO O DUE AGHI, CROCHET OSCILLANTE INGRANDITO - TRASPORTO A GRIFFE DIFFERENZIALI O GRIFFA FISSA O PREIMPOSTABILE E VARIABILE TRAMITE GINOCCHIERA DURANTE LA LAVORAZIONE - GRUPPO ROTANTE INDIPENDENTE E BILANCIATO.

#### CHARACTERISTICS:

SPECIAL POSTBED STITCHING MACHINE FOR DECORATIVE STITCHING OF DUMMY MOCCASINS AND LEATHER GOODS OF VARIOUS DESIGNS - ONE OR TWO NEEDLES - EXTRA LARGE SEWING HOOK - DIFFERENTIATED DROP FEED - OR PRE-SETTABLE AND ADJUSTABLE DROP FEED BY KNEE CONTROL DURING WORKING - INDEPENDENT AND BALANCED ROTATING GROUP

#### DATI TECNICI:

VELOCITA' CUCITURA: 500/PUNTI/MIN.  
LUNGHEZZA PUNTI: DA 0 A 12 mm  
FILATI: 1,2 mm CERATI  
DISTANZA AGHI SU DISEGNO: DA 4 - 7 mm  
DISTANZA AGHI LINEARI: DA 3 - 7 mm  
SISTEMA AGO: 328 - 214 x 1  
ALTEZZA COLONNA: 110 mm  
MOTORE: EFKA dc 1550 CONTROL 220V 50/60 Hz  
PESO NETTO: 145 KG  
PESO LORDO: 165 KG  
DIM. IMBALLO CARTONE SU PALLET:  
cm 70x112x140

#### TECHNICAL DATA:

SEWING SPEED: 500 STITCHES/MIN.  
STITCH LENGTH: FROM 0 TO 12 mm  
THREAD: 1,2 mm WAXED  
NEEDLE GAUGE ON DESIGN: FROM 4 TO 7 mm  
LINEAR NEEDLE GAUGE: FROM 3 TO 7 mm  
NEEDLE SYSTEM: 328 - 214 x 1  
POST HEIGHT: 110 mm  
MOTOR: EFKA dc 1550 CONTROL 220V 50/60 Hz  
NET WEIGHT: 145 KG  
GROSS WEIGHT: 165 KG  
DIM. OF CARTON PACKAGING ON PALLET:

La Ditta costruttrice si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche e costruttive del prodotto, senza l'obbligo di darne comunicazione preventiva. *We reserve the right to adopt any engineering or design alteration even without previous notice.*



**FALAN S.r.l.**

Via Buscaglia, 14 - 27029 Vigevano (PV) - ITALY  
tel. + 39 0381 346373, fax + 39 0381 346375,  
http: [www.falan.it](http://www.falan.it), e-mail: [info@falan.it](mailto:info@falan.it)

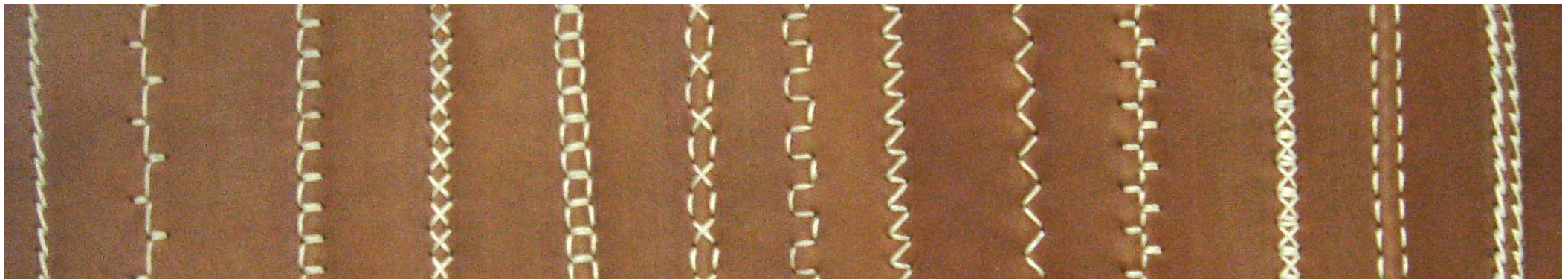
# Mod. **FM70** (2/N , 2/N-AD, 2/N-SP, VD, VD-AD, VD-SP, VD-TD)

“MACCHINA PER CUCIRE FINTO MOCASSINO - TOMAIE - BORSE - VALIGIE - PELLETERIA VARIA - SALOTTI - SEDILI”

“SEWING MACHINE FOR ASSEMBLED MOCCASINS - UPPERS - BAGS - CASES - VARIOUS LEATHER GOODS - SOFAS - SEATS”

“MAQUINA POR COSER FALSO MOCASIN - CORTES - BOLSOS - MALETAS – MARROQUINERIA - SALONCITOS - ASIENTOS”

“MACHINE A COUDRE FEINT MOCASSIN - EMPEIGNES - SACS - VALISES – MAROQUINERIE - SALONS - SIEGES”



A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O
2/N-AD	Mod. "PETTINE"	VD	VD	VD	VD	VD	VD	VD	Mod. "PETTINE"	VD	2/N	2/N-AD
VD-AD		VD-AD	VD-AD	VD-AD	VD-AD	VD-AD	VD-AD	VD-AD		VD-AD	VD	VD-AD
		VD-SP	VD-SP	VD-SP	VD-SP	VD-SP	VD-SP	VD-SP		VD-SP	VD-AD	VD-SP
		VD-TD	VD-TD	VD-TD	VD-TD	VD-TD	VD-TD	VD-TD		VD-TD		VD-TD
<b>VERSIONI - VERSIONS - VERSIONES</b>												

## VERSIONI - VERSIONS - VERSIONES :

**2/N** = SOLO CUCITURA RETTILINEA (N), A UNO E DUE AGHI. - STRAIGHT STITCHING (N), 1 / 2 NEEDLES. - COSTURA RECTA (N), 1 / 2 AGUJAS. - COUTURE DROITE (N), 1 / 2 AIGUILLES.

**2/N-AD** = CUCITURA RETTILINEA + A FULMINE (A-O-N), A UNO E DUE AGHI. **AD** : AVANTI E INDIETRO. - STRAIGHT STITCHING + FORWARDS / BACKWARDS (A-O-N), 1 / 2 NEEDLES.

- COSTURA RECTA + ANTES Y ATRAS (A-O-N), 1 / 2 AGUJAS. - COUTURE DROITE + AVANT ET ARRIERE (A-O-N), 1 / 2 AIGUILLES.

**2/N-SP** = CUCITURA RETTILINEA + A SPINA DI PESCE O SPECIALE (VEDI FIG. **P**), A UNO E DUE AGHI. **SP** : SPECIALE. - STRAIGHT STITCHING + FISH BONE OR SPECIAL (SEE FIG. **P**), 1 / 2 NEEDLES.

- COSTURA RECTA + DE ESPINA O ESPECIAL (VER FIG. **P**), 1 / 2 AGUJAS. - COUTURE DROITE + EN EPI OU SPECIAL (FIG. **P**), 1 / 2 AIGUILLES.

**VD** = CUCITURA RETTILINEA + VARI DISEGNI (C-D-E-F-G-H-I-M-N), A UNO E DUE AGHI. **VD** : VARI DISEGNI. - STRAIGHT STITCHING + VARIOUS DESIGNS (C-D-E-F-G-H-I-M-N), 1 / 2 NEEDLES.

- COSTURA RECTA + VARIOS DIBUJOS (C-D-E-F-G-H-I-M-N), 1 / 2 AGUJAS. - COUTURE DROITE + DIFFERENTS DESSEINS (C-D-E-F-G-H-I-M-N), 1 / 2 AIGUILLES.

**VD-AD** = CUCITURA RETTILINEA + VARI DISEGNI + A FULMINE (A-C-D-E-F-G-H-I-M-N-O), A UNO E DUE AGHI. **VD** : VARI DISEGNI. **AD** : AVANTI E INDIETRO.

- STRAIGHT STITCHING + VARIOUS DESIGNS + FORWARDS / BACKWARDS (A-C-D-E-F-G-H-I-M-N-O), 1 / 2 NEEDLES.
- COSTURA RECTA + VARIOS DIBUJOS + ANTES Y ATRAS (A-C-D-E-F-G-H-I-M-N-O), 1 / 2 AGUJAS.
- COUTURE DROITE + DIFFERENTS DESSEINS + AVANT ET ARRIERE (A-C-D-E-F-G-H-I-M-N-O), 1 / 2 AIGUILLES.

**VD-SP** = CUCITURA RETTILINEA + VARI DISEGNI + A SPINA DI PESCE O SPECIALE (C-D-E-F-G-H-I-M-N - VEDI FIG. **P**), A UNO E DUE AGHI. **VD** : VARI DISEGNI. **SP** : SPECIALE.

- STRAIGHT STITCHING + VARIOUS DESIGNS + FISH BONE OR SPECIAL (C-D-E-F-G-H-I-M-N - VEDI FIG. **P**), 1 / 2 NEEDLES.
- COSTURA RECTA + VARIOS DIBUJOS + DE ESPINA O ESPECIAL (C-D-E-F-G-H-I-M-N - VEDI FIG. **P**), 1 / 2 AGUJAS.
- COUTURE DROITE + DIFFERENTS DESSEINS + EN EPI OU SPECIAL (C-D-E-F-G-H-I-M-N - FIG. **P**), 1 / 2 AIGUILLES.

**VD-TD** = CUCITURA RETTILINEA + VARI DISEGNI + TRASPORTO DIFFERENZIATO O ARRICCIATURA (C-D-E-F-G-H-I-M-N - VEDI FIG. **Q**), A UNO E DUE AGHI. **VD** : VARI DISEGNI. **TD** : TRASP. DIFFERENZIATO

- STRAIGHT STITCHING + VARIOUS DESIGNS + DIFFERENTIATED TRANSPORT (C-D-E-F-G-H-I-M-N - VEDI FIG. **Q**), 1 / 2 NEEDLES.
- COSTURA RECTA + VARIOS DIBUJOS + TRANSPORTE DISTINGUIDO (C-D-E-F-G-H-I-M-N - VEDI FIG. **Q**), 1 / 2 AGUJAS.
- COUTURE DROITE + DIFFERENTS DESSEINS + TRANSPORT DIVERSIFIE (C-D-E-F-G-H-I-M-N - FIG. **Q**), 1 / 2 AIGUILLES.

MODIFICA **TS** = INCISORE PER PELLI (SOLO PER FINTO MOCASSINO, VEDI FIG. **R**), POSSIBILE SU TUTTE LE VERSIONI. - LEATHER CUTTING DEVICE (ONLY FOR ASSEMBLED MOCCASINS, SEE FIG. **R**)

GRABADOR DE PIEL (SOLO POR FALSO MOCASIN, VER FIG. **R**). - GRAVEUR PEAUX (SOULEMENT POUR FEINT MOCASSIN, FIG. **R**).

MODIFICA **INTRECCIAFILO** = PER INTRECCIARE I FILI (POSSIBILE SU TUTTE LE VERSIONI). - THREAD WEAVE DEVICE. - POR TRENZAR EL HILO. - TRAVAIL EPISSÉ-FIL (FIG. **S**).

MODIFICA **PETTINE SPECIALE** = DESTRA / SINISTRA (B-L), 1 AGO (LARGHEZZA MASSIMA 8 MM), POSSIBILE SU TUTTE LE VERSIONI. - DX / SX (B-L), 1 NEEDLE (MAXIMUM WIDTH = 8 mm).

DX / SX (B-L), 1 AGUJA (ANCHURA MAX = 8 mm). - DX / SX (B-L), 1 AIGUILLE (LARGEUR MAX = 8 mm).

**\*P\***



**\*Q\***



**\*R\***



**\*S\***



**DIMENSIONE DISEGNI** (LARGHEZZA - LUNGHEZZA) : STANDARD 5 MM; PER MISURE DIVERSE (DA 4 A 7 MM) BISOGNA CHIEDERE PRIMA DELL'ACQUISTO ALTRIMENTI LA MODIFICA DOPO SI PAGA.

MODIFICA **PELLE RIALZATA** = PER UNIRE DUE LEMBI (SOLO SU VD E NON CON DISEGNO LINEARE).